

Bahut D

6 Mars 89

Monsieur

Dans un article que vous avez publié
dans l'almanach anti-boulangiste
vous avez reproduit certains

"jugements" portés sur Boulangé.

Je vous adresse le jugement de
Cicéron. "De officiis - 1. par. 19.

Haye viros fortes et magnanimos eodem
bono et simpliciter, veritatis amicos, minimeque
fallaces esse volumus; quae sunt ex mediâ laude
justitiae. Sed illud odiosum est quod in
hac elatione et magnitudine animi
faulime pertinacia et nimia cupiditas
principatus invasit. Ut enim apud
Platonem est omnem morem Lacedaemoniorum
inflammatum esse cupiditate vincendi;
sic ut quisque animi magnitudine
maxime excellit ita maxime nulli princeps
omnium, vel potius solus esse. etc.

48

voici la traduction de Burnouf que
je donne à méditer à Boulange.

« Vous voulons donc que les hommes
courageux et magnanimes soient en
même temps bons et simples, amis
de la vérité, ennemis du mensonge
qualités qui appartiennent essentiellement
à la justice. Mais ce qui est triste c'est
que dans les âmes grandes et fortes
germent facilement l'obstination et
le désir immodéré du pouvoir. Platon
remarque que tout l'esprit national
des Lacédémoniens consistait dans une
ardente passion de vaincre; Heu et de
même des hommes d'un grand
caractère, ils veulent être les premiers
dans l'état ou plutôt les seuls.
Or il est difficile lorsqu'on aspire à la
dictature de conserver cet esprit
d'égalité qui est le principal attribut
de la justice. Alors s'élèvent dans
la cité des hommes qui emploient
les largesses et l'intrigue pour accroître
indéfiniment leur pouvoir et devenir
les maîtres de leurs concitoyens par la
force au lieu de rester leurs égaux
par la justice »

Plus loin nous trouvons également
"Itenu qui ex errore imperitiae
multitudinis pendet, hic in magnis
viris non est habendus"

"Quiconque est esclave des préjugés d'une
multitude aveugle ne doit pas être
compté parmi les ~~grands~~ ^{grands hommes}"

Agreez Monsieur mes salutations
empresées et vous prie de
transmettre ~~mes~~ cordiale
poignée à mon vieil ami
Thiévénard du lycée de Lille

Un potache de ~~philo~~

Anti Boulangeriste

